

التعلم للقيادة

دليل لتخطيط الدعم لطفلكم الذي لديه إعاقة والأسرة

الطبعة الأولى ٢٠١٢



جمعية الأطفال ذوي الإعاقة

نقدم المعلومات والدعم والدفاع للأسر التي لديها طفل أو شاب يعاني من أي نوع من أنواع الإعاقة أو تأخر في النمو في جميع أنحاء ولاية فيكتوريا.

يتم تشغيل جمعيتنا من قبل الآباء والأمهات والأشقاء والشقيقات حتى نعرف ما يعنيه أن يكون أحد أفراد الأسرة يعاني من إعاقة. نفهم القضايا من منظور الأسرة. تشمل خدماتنا المعلومات الهاتفية المجانية ودعم الدفاع للعائلات.

مجلة الأعضاء الخاصة بنا، لوحة الإعلانات (NoticeBoard)، تشمل على القصص العائلية التي هي مصدر كبير للقوة والإلهام للأسر الأخرى والمهنيين الذين يعملون مع الأسر.

Association for Children with a Disability
Suite 2, 98 Morang Road
Hawthorn VIC 3122

هاتف 03 9818 2000

أو 1800 654 013 (للمتصلين من الريف)

فاكس 03 9818 2300

البريد الإلكتروني mail@acd.org.au

الموقع www.acd.org.au



مترجمو اللغة الفوريين

إذا كنت بحاجة إلى مترجم لغة للوصول إلى الخدمة التي نقدمها، اتصل بخدمة الترجمة الخطية والشفهية وذلك على الرقم 13 14 50. أبلغ الموظف عن لغتك المفضلة وأنت تريد التحدث إلى جمعية الأطفال ذوي الإعاقة وذلك على الرقم 03 9818 2000. هذه هي خدمة مجانية.

التعلم للقيادة

دليل الوالدين لتخطيط الدعم لطفلكم الذي لديه إعاقة والأسرة

الطبعة الأولى ٢٠١٢

 **Association for
Children with a Disability**

شكر وتقدير

تم التمويل من قبل دائرة الخدمات الإنسانية فيكتوريا
تم الانتاج من قبل جمعية الأطفال الذين لديهم إعاقة
بالتعاون مع VICSEG New Futures و Fertile Films و Interchange Outer East

شكرا للعائلات التي ساهمت في هذا المورد:

مون تشين، إي لين لي، دانيال تشين، اميليا تشين

داي دونغ، آن تونغ

غابيس ومرام ومريم وخالد العلي

ليز كيللي، ستيفن وكونور وكليز بيلي

شكرا أيضا إلى:

كريسي لورينز، آن موير، توم باجونيس، ليز نيولاند،

ميشيل هارمر، لوسي دي بيترو، آن ساير، جيمس سلانتر،

جين بان، توين لونج. أليسون رومريل، إليزابيث ماكغري،

ديان مكارثي، (غيرهم من موظفي ACD وأولئك الذين لديهم مساهمة كبيرة)

شكر وتقدير

التعلم للقيادة: دليل الوالدين لتخطيط الدعم لطفلكم الذي لديه إعاقة والأسرة

© جمعية الأطفال ذوي الإعاقة ٢٠١٢

التعلم للقيادة هي خدمة متوفرة مجانا للأسر بفضل المساعدة المالية السخية المقدمة من قبل دائرة الخدمات الإنسانية

ISBN 978-0-9804065-9-7

يجوز إعادة إنتاج هذه الوثيقة وتوزيعها بالكامل أو جزء منها طالما يتم إعطاء الاعتراف المناسب.

المحتويات

3	المقدمة
6	الإستعداد للقيادة
9	بناء شبكة الدعم الخاصة بكم
11	تحديد الدعم الذي تحتاجون إليه
12	قصة الوالدين: جعلها ممكنة
14	التعلم للقيادة - دائرة التخطيط
15	قيادة محادثة التخطيط
18	عشر نصائح حول قيادة عملية التخطيط
19	تعليم طفلكم القيادة
20	توثيق خطتكم
21	الآن لدي خطة - ماذا بعد؟
23	قاموس المصطلحات
24	الموارد
25	تعليقات الوالدين

تعليقاتكم

نرحب بتعليقاتكم على هذا الكتيب وأي جانب آخر من جوانب الخدمة التي نقدمها. أرسلوها إلى:
Association for Children with a Disability, Suite 2, 98 Morang Road, Hawthorn VIC 3122
هاتف: 9818 2000 أو 1800 654 013 (للمتصلين من الريف) فاكس: 03 9818 2300
البريد الإلكتروني: mail@acd.org.au الموقع: www.acd.org.au

لقد تغيرت الأوقات

فقط منذ عقود قليلة كان من الشائع لكثير من الأشخاص الذين يعانون من إعاقة، بمن فيهم الأطفال، العيش بعيدا عن أسرهم في المؤسسات الكبيرة. كان لدى المقيمين في هذه المؤسسات تحكم قليل جدا في كيفية عيش حياتهم. كان عليهم الانصياع لقواعد المؤسسة حول متى يتناولون وجباتهم الغذائية، ومتى يذهبون إلى السرير وما يفعلوه خلال النهار.

في السبعينات والثمانينات، بدأ بعض الأشخاص الذين يعيشون في هذه المؤسسات وأسرههم في التحدث والمطالبة بالمزيد من السيطرة على حياتهم. مع مرور الوقت، تم إغلاق المؤسسات الكبيرة وخرج المقيمون للعيش جنبا إلى جنب مع غيرهم من أفراد المجتمع.

الآن لدى الأشخاص الذين يعانون من إعاقة نفس حقوق الآخرين في العيش والمشاركة كأعضاء مهمين في المجتمع.

اليوم في فيكتوريا، تهدف الحكومة لدعم الأطفال والشباب من ذوي الإعاقة في العيش مع أسرهم وكجزء من المجتمع، والحصول على المساواة في الوصول إلى الفرص التي تساعدهم على تحقيق إمكاناتهم الكاملة في جميع مراحل حياتهم.

وبسبب التغييرات على الطريقة التي يتم بها تقديم الدعم للمعاقين، لدى طفلكم والعائلة الآن رأي أكثر في الطريقة التي تريدون فيها أن تكون حياتكم.

لتحقيق هذا الهدف، ينبغي للخدمات والدعم التركيز على احتياجات طفلكم وعائلتكم. بهذه الطريقة يكون لديكم فرصة للتفكير في ما يمكن أن يكون مفيدا لكم ولطفلكم وما هو الدعم الذي أتنم بحاجة إليه لتحقيق أي أهداف حددتموها.

المزيد من التفاصيل حول كيفية عمل التخطيط ومشاركتكم في قيادة العملية موضحة في الفصول التالية.

المقدمة



تم تصميم هذا الكتيب والدي في دي لمساعدتكم ومساعدة عائلتكم في التعلم لقيادة عملية التخطيط للوصول إلى الخدمات والدعم لطفلكم وعائلتكم.

إن أخذ زمام المبادرة يعني الشعور بالثقة في قول ماذا يريد ويحتاج طفلكم وعائلتكم بدلا من انتظار الآخرين أن يقولوا لكم ماذا تفعلون وكيف ينبغي تنظيم الدعم الخاص بك.

يقدم هذا الكتيب نصائح مفيدة مثل كيفية وضع الأهداف وحول أن تصبح محاورا ومفاوضاً ذو ثقة. يشاطر الكتيب أيضا الأفكار حول مساعدة طفلكم تدريجيا لبناء عملية صنع القرار ومهارات حل المشاكل. هناك عدة مصطلحات معينة مستخدمة في الكتيب تظهر في «طباعة غامقة» ومعانيها موضحة في قاموس المصطلحات في صفحة ٢٣. سوف تجدون أيضا في الصفحة ٢٤ قائمة الموارد الأخرى التي يمكن أن تساعدكم على معرفة المزيد عن التخطيط والدعم المتاح. يكمل الادي في دي الكتيب ويضم أربع عائلات يشاركون في خبراتهم حول تخطيط الدعم الخاص بهم. يمكنكم مشاهدة الادي في دي عن طريق إختيار النسخة العربية أو الإنجليزية أو الصينية أو الفيتنامية.

الأطفال هم جزء رئيسي من الحياة الأسرية وكلما يتقدمون في السن يصبحون عادة أكثر استقلالية عن والديهم. بعض الأطفال يغادرون المنزل عندما يصبحون مراهقين والبعض الآخر يقون في المنزل عندما يكونوا بالغين. قد يظن بعض الناس أن وجود طفل لديه إعاقة يجعل الحياة الأسرية مختلفة جدا، ولكن معظم جوانب الحياة هي نفسها لجميع الأسر. في حين وجود طفل معاق غالبا ما يعني أن عائلتكم تحتاج إلى مزيد من الدعم، لا يزال لديكم نفس حقوق العائلات الأخرى في اتخاذ الخيارات حول كيفية عيش أسرتم.

بصفتكم أحد الوالدين، أنتم المؤثرون الأساسيون على طفلكم وعائلتكم وتقومون بالتخطيط تلقائيا. على سبيل المثال، يمكنكم اتخاذ قرارات حول أي مدرسة سيذهب إليها طفلكم وما هي الأنشطة التي يشارك فيها. إن الكثير من هذه القرارات التي تتخذونها معا، تأخذ بعين الاعتبار إحتياجات جميع أفراد الأسرة.

“هناك في الواقع الكثير من الدعم، الذي فقط ينتظركم للذهاب والحصول عليه، لأنه لن يأتي إليكم. ينبغي عليكم الخروج وطلبه، والإمسك به بكلتا اليدين، ولا تدعوه يفلت. أعني أنه يجب أن لا تدعوه يفلت من أيديكم.”
والدة

قم التخطيط لطفلكم الذي يعاني من إعاقة كما تفعل لأي طفل. في حين سيكون لديهم إحتياجات إضافية بسبب إعاقتهم، لديهم أيضا إحتياجات ورغبات مثل جميع الأطفال. جميع الأطفال بحاجة إلى دعم لتعلم أشياء جديدة ولتكوين صداقات وللسعي من أجل الاستقلال. كوالد، التخطيط مع الإعاقة في الاعتبار ينطوي على التفكير واتخاذ القرارات حول متطلبات محددة، وكذلك الأشياء التي تنظمها من قبل بشكل منتظم.

إستراتيجيات التخطيط

إذا كانت الحياة الأسرية إحساس بالصراع يوما بعد يوم، قد تبدو فكرة التخطيط تستغرق وقتا طويلا للغاية. اتخاذ القرار للقيام ببعض التخطيط يمكن أن يساعد في الشعور بأن الحياة أكثر تنظيماً. يمكنه أن يسمح لكم للتوقف والتفكير في ماذا يحتاج ويريد طفلكم وعائلتكم ويمكن الإحساس بمستقبل أقل فوضوية.

التخطيط للمستقبل يمكن أن يكون:

- قصير الأجل - الأسابيع أو الأشهر القليلة المقبلة
- متوسط الأجل - الأشهر الستة المقبلة إلى سنتين، أو
- طويلة الأجل - العامين القادمين وما بعدها

أن تصبح قائد ذو ثقة

تذكروا بأنكم تعرفون طفلكم وعائلتكم أفضل من أي شخص آخر. في دعم طفلكم، فأنتم تعرفون مسبقا ما يمكن أن يكون مفيدا. فكروا في ما يريد طفلكم وعائلتكم والدعم الذي تحتاجونه لتحقيق ذلك.

قد يكون لديكم بالفعل عائلة أو أصدقاء أو أشكال الدعم الأخرى التي تساعدكم أن تفعلوا ما هو مطلوب لرعاية طفلكم وعائلتكم. أو قد ترغبون في إعداد مجموعة من الناس لمساعدتكم في التخطيط. هذا قد يشمل الأشخاص من ذوي المهارات الذين من شأنهم أن يساعدونكم على تحقيق ما تحتاجون إليه أو ربما المهنيين الذين يدعمون عائلتكم. ويسمى هذا في بعض الأحيان **حلقة الدعم**. المزيد من التفاصيل حول خيار الدعم هذا موضحة في الصفحة ٩.

تقدم دائرة الخدمات الإنسانية معلومات عن ما هو دعم الإعاقة الممول الذي قد تكونوا قادرين على الوصول إليه، فضلا عن مقدمي خدمات الإعاقة الممولة في منطقتكم المحلية.

هاتف 1800 737 783 الموقع www.dhs.vic.gov.au



“العائلات التي لم تحصل على أي دعم، ربما لم يسبق لها أنها حقاً طلبت، ما الذي تريده، لنفسك، ماذا تريد لعائلتك، ماذا تريد لطفلك؟”
موظفة



إذا كان لديكم مزود خدمة الإعاقة للمساعدة في التخطيط، لا تخجلوا بأن تقولوا ما تريدون حتى لو كنتم لا تعرفون كيفية الحصول عليه. لا تخافوا من طلب الدعم لطفلكم وعائلتكم. إذا لم تتكلموا، قد لا يفهم الغير ما تحتاجون إليه.

مصادر مفيدة للمساعدة في التفكير في الدعم الذي تحتاجون إليه قد تشمل بعض موارد جمعيتنا - من خلال المتاهة: لمحة عامة عن الخدمات والدعم لوالدي الأطفال ذوي الإعاقة في فيكتوريا؛ النمو معا؛ مساعدتكم ومساعدة عائلتكم؛ أوراق نصائح حول الدخول إلى رياض الأطفال؛ تخطيط التعليم الإيجابي؛ الانتقال إلى المدارس الثانوية. هذه الموارد متاحة على موقعنا على الانترنت www.acd.org.au أو اتصلوا بمكتب الجمعية على **9818 2000** أو **1800 654 013 (للمتصلين من الريف)** للحصول على نسخة مطبوعة. مساعدتكم ومساعدة عائلتكم، نصائح حول الدخول إلى رياض الأطفال ومن خلال المتاهة متاحة باللغات الإنجليزية والعربية والصينية والفيتنامية.

موقع دائرة الخدمات الإنسانية لديه أيضا معلومات عن التخطيط باللغة الإنجليزية والعربية والصينية والفيتنامية - خدمات الإعاقة - ورقة معلومات التخطيط الموجه ذاتياً. www.dhs.vic.gov.au

“ذهبت من” ماذا كنت
أفعل؟ “إلى” ما أنا أفكر؟
ولكن الآن انها أسهل كثيرا
لأن ما أنا أفكر به يمكنني
في الواقع أن أضعه على
الورق. هذا هو ما أريد، هذا
ما أود أن يحدث، وهذا هو
المكان الذي كنت أرغب في
أن أكون فيه.”
والدة

الإستعداد للقيادة

قبل البدء في التخطيط، إسمحوا لبعض الوقت للتفكير في الأشياء والناس والخبرات التي تهتم بطفلكم وعائلتكم الآن وفي الى المستقبل.

فكروا في ما قد تبدو الحياة الجيدة لطفلكم. إستمعوا وراقبوا وإفهموا ما هو مهم لطفلكم. فكروا لماذا تعتقدون أن أفكاركم لحياة طفلكم مهمة. هذا الاعتقاد يصبح رؤيتكم لحياة طفلكم وعائلتكم.

هناك طرق مختلفة للقيام بذلك وليس هناك مجموعة طرق عليكم إتباعها، تحتاجون فقط لاختيار ما يصلح لطفلكم وعائلتكم. قد يعني التحدث إلى أشخاص مختلفين في حياة طفلكم، وكتابة قائمة من الأفكار ورسم الصور أو الرسوم البيانية التي تحدد ما يمكن أن يكون مفيدا في تحقيق رؤيتكم. الشيء المهم هو أن تأخذوا الوقت للتفكير في هذه الأمور وإشمال طفلكم في هذه العملية.

قوموا بالحديث عن أفكاركم مع أحد أفراد العائلة أو صديق موثوق به لصقل وتعزيز رؤيتكم. التزامكم لجعل هذه الرؤية حقيقة واقعة هو ما سيساعد طفلكم وعائلتكم على تحقيق حياة جيدة. دون هذا الإلتزام، أنتم عرضة لخطر التسوية بأقل مما هو ممكن.

تحديد الأهداف

طفلكم لديه خصائص فريدة وإهتمامات ومهارات وتطلعات ولديه سماته الخاصة به، وما يحب ويكره. يختلف كل طفل وأسرة. عند التفكير في التخطيط من المهم التفكير في الأهداف التي ترغبون في رؤية طفلكم يحققها على مدى الأشهر والسنوات القادمة.

قد يهدف طفلكم وعائلتكم لتحقيق هدف مادي أو اجتماعي. فكروا في ما يمكن أن يساعدكم على المضي قدما نحو تحقيق هذا الهدف. قد يكون شكلا من أشكال العلاج أو أنه يمكن أن يكون نشاط مثل الرقص أو السباحة، حيث يكسب طفلكم المهارات والخبرات الاجتماعية.



“أعرف ما يحب طفلي وأعلم أيضا أن لديه مهارات وإهتمامات قد لا يلاحظها الأشخاص الآخريين. أريد أن يكون لديه أصدقاء وأنشطة يتمتع بها لأن هذا هو ما لدى معظم الأطفال.”
والد



راقبوا الأنشطة التي يتمتع بها طفلكم وحاولوا فهم لماذا يتمتع بهذه الأشياء. هذا يساعدكم على إيجاد الأنشطة حيث يمكن لطفلكم الإلتقاء بأخريين لديهم إهتمامات مماثلة وتوسيع دائرة صداقاته. التفكير في الأنشطة الجديدة التي قد يرغب في محاولتها. قد يكون هناك أيضا أنشطة يمكن للعائلة بأكملها المشاركة فيها التي قد تساعد طفلكم أن يكون أكثر انخراطا في مجتمعكم.

أشملوا طفلكم في التخطيط

الأطفال ذوي الإعاقه لهم نفس الحقوق مثل الأطفال الآخريين. يجب أن يكون لديهم ما يكفي من المعلومات والدعم حتى يتمكنوا من المشاركة الفعالة في اتخاذ القرارات التي تؤثر على حياتهم حتى يتمكنوا من تحقيق إمكاناتهم الكاملة. يمكن تضمين جميع الأطفال في عملية التخطيط حتى لو كانوا محدودي التواصل. عن طريق إشراكهم في وقت مبكر، فإنهم يكتسبون الخبرة ويتعلمون المشاركة في العملية. يتم تشجيعهم على التواصل بما يحلو لهم، ماذا يريدون تحقيقه، والصداقات التي يرغبون في تطويرها. كآباء وأمّهات نحاول دائما إيجاد طرق لأطفالنا للتعلم والتطور، الحفاظ على اللياقة البدنية والاستمتاع بالحياة. متى قام طفلكم وعائلتكم بتحديد ما تريدون تحقيقه فأنتم على الطريق الصحيح إلى أخذ زمام المبادرة في التخطيط.

فكروا بالإمكانية وليس الإعاقه

في البداية، يجب أن يكون تركيزكم على ما يريده طفلكم وعائلتكم تحقيقه بدلا من كيف ستحققونه. 'كيف' تأتي بعد ذلك بقليل. التفسير حول الكيفية التي يمكن أن يتحقق بها ذلك موضح في فصل، 'توثيق خطتكم' في صفحة ٢٠.

وبينما تفكرون في الأهداف التي طفلكم وعائلتكم تريد تحقيقه، أسعوا للحيلولة دون أن تقوم الإعاقه وحدها بتحديد ما هو ممكن. حيثما أمكن، شجعوا طفلكم على قول ما يريد القيام به.

“طفلتي لديها تواصل محدود جدا ولكن يمكننا أن نرى على وجهها عندما تفعل شيء تحبه. كما انها تتبجح لنا أن نعرف بشكل واضح جدا عندما لا تروق لها الأمور. عندما تكبر نأمل ان تكون أكثر انخراطا في عملية التخطيط لكن في الوقت الراهن نحن فقط نتأكد من أننا نوالف ردودها مع الأنشطة والحالات المختلفة.”
والدة

يمكنكم أن تكتبوا قائمة والعمل من خلال بعض الأسئلة مثل هذه، مع طفلكم:

- ما هي الأشياء التي يهتم بها طفلي؟
- ما الذي يجعلهم سعداء؟
- ما الذي يجعل حياتهم أكثر متعة أو رضى؟
- ما الذي يريدون تحقيقه؟
- هل هناك مهارة جديدة يرغبون في تعلمها أو من شأنها أن تساعد تطورهم؟
- ما هي الأشياء التي تحب عائلتنا كلها أن تفعلها معا ولكن لا تبدو ممكنة بسبب الإعاقة؟

قد يكون طفلكم مهتما بتعلم الرسم أو الرقص أو الكاراتيه، الانضمام الى فريق كرة سلة أو كرة قدم أو تعلم لعب الألعاب الألواح أو ألعاب الكمبيوتر. هذه الأنشطة متاحة لكثير من الأطفال ولكن قد لا تفكرون بها إذا كان هناك عقبات تجعل من الصعب على طفلكم أن يقوم بهذه الأنواع من الأنشطة. فكروا في ما سيكون بحاجة إلى أن يحدث للتغلب على أي قيود وما هو الدعم الإضافي الذي يمكن أن يساعد على تحقيق هدفكم. فكروا بالإمكانية وليس الإعاقة.

يمكن أن تشمل العقبات ما يلي:

- عدم وجود معدات معينة للمشاركة في هذا النشاط.
 - قد يحتاج المعلم أو قائد النشاط إلى التشجيع أو تدريب محدد ليشمل طفلكم في النشاط.
 - قد يحتاج طفلكم بعض الدعم الإضافي للمشاركة بشكل كامل في النشاط.
- وغالبا ما يمكن التغلب على هذه الأنواع من العقبات من خلال التفكير كيف يمكن حلها. على سبيل المثال، قد يكون لديكم أفكار حول:
- ما هي المعدات أو التعديلات التي يحتاجها طفلكم للوصول إلى النشاط.
 - الطرق الأخرى التي فيها الدعم الإضافي سيمكّن طفلكم من المشاركة في هذا النشاط.
 - ما هو نوع المعلومات أو التدريب الذي يحتاجه قائد النشاط ليشمل طفلكم في برنامجه.

ليست كل الحلول تحتاج إلى **تمويل الإعاقة** ولكن قد تحتاج فقط منكم تبادل بعض المعلومات التي من شأنها أن تعطي الآخزين المهارات التي يحتاجونها لمساعدة طفلكم. سيكون من المفيد أن تكتبوا ما هي المهارات اللازمة:

- للقيام بالأنشطة المفضلة
- لإعداد أنشطة جديدة



“لا أحد يفهم طفلي أكثر مني. إذا لم أقف وأقول ما الذي يحتاجه لا يمكن لأي شخص آخر أن يفعل ذلك.”
والدة

بناء شبكة الدعم الخاصة بكم



التخطيط ليس شيئاً عليكم القيام به بنفسكم، وأنه يمكن أن يكون من المفيد الطلب من الآخرين المشاركة.

الجمع بين العائلة والأصدقاء للمساهمة بالأفكار يمكن أن يساعد في تحديد الأهداف أو إيجاد سبل ليفعل طفلكم الأشياء التي قد يرغب في القيام بها. في كثير من الأحيان تسمى هذه العملية **دائرة الدعم**.

دوائر الدعم

تشكيل دائرة الدعم هو وسيلة غير رسمية لإشراك الآخرين المهتمين في الدعم والتخطيط لمستقبل طفلكم. إذا قررت تشكيل دائرة الدعم يمكنكم التقرب من العديد من الأشخاص الذين هم جزء من حياة طفلكم أو الذين تعتقدون أنهم يحبون أن يكونوا.

دائرة الدعم هي أحد السبل لجمع الناس معا لتشكيل اتصالات ذات مغزى مع طفلكم وتشكيل صداقات طويلة الأجل مع عائلتكم. يمكن أن تضيف بعدا جديدا لكيف يمكن تحقيق أهداف طفلكم. يمكن لدائرتكم أن تبدأ بشخص واحد يدعمكم وقد تتوسع وتتغير مع مرور الوقت، حيث ينضم أشخاص جدد ويترك آخرون.

دعوة الناس للانضمام الى دائرة الدعم

عند الجمع بين الناس، فكروا حول ما هي المهارات التي يمكن لكل عضو من أعضاء الدائرة المساهمة بها من إهتماماتهم الشخصية أو الحياة المهنية.

عندما تطلبون من شخص المشاركة، كونوا واضحين وواثقين حول ما كنتم تعتقدون أن الشخص يجب أن يقدم. إذا كنتم لا تشعرين بالراحة من الطلب منهم، يمكنكم أن تطلبوا من شخص آخر تتقون به ليطلب منهم بالنيابة عنكم. إعطاء الناس بعض المعلومات عن الإلتزام المعني من كونهم جزءا من دائرة الدعم يمكن أن يساعدكم على فهم ما يمكن توقعه منهم.

لا تفترضوا أن العائلة والأصدقاء سيرغبون تلقائياً بأن يكونوا جزءا من دائرة الدعم الخاصة بكم، أو يعرفون ماذا يفعلون أو كيفية المساهمة. قد يكون تحديا بالنسبة لبعض الناس إذا كان لديهم فهم مختلف للإعاقاة أو توقعات ما يمكن أن يحققه طفلكم. يمكن أن يكون من المفيد تبادل القصص حول طفلكم التي تسلط الضوء على نقاط قوته وإهتماماته وإنجازاته.

قد تحتاجون إلى الشرح لهم بالتفصيل ماذا تحاولون القيام به. تقديم شرح عن كيفية عمل الدائرة سيساعد الناس على تقرير ما مستوى المشاركة المحتملة. لقد وجد الآخرون الذين يستخدمون هذا الأسلوب لدعم طفلهم في أن مستوى مشاركة أعضاء الدائرة يزداد مع مرور الوقت، وكذلك تزداد ثقتهم وإهتماماتهم.

“حضرت لي فكرة القرية اليونانية حيث يشارك الجميع ويدعم الأسرة والطفل الذي لديه إعاقاة. لم يترك الأمر للعائلة للمواجهة لوحدها.”
أحد أعضاء دائرة الدعم

كونوا مستعدين لبعض الناس أن يقولوا لا، ولكن إستمروا في الطلب من الآخرين حتى يكون لديكم مجموعة من الناس الذين يريدون المشاركة والذين لديهم الوقت والطاقة للمساهمة بنشاط في المجموعة ويدعمون طفلكم وعائلتكم.



قوموا بالتفكير في الرؤية التي لديكم تجاه طفلكم وعائلتكم وشاركوا بأفكاركم مع أعضاء الدائرة. وهذا يمكن أن يشمل التفكير في نقاط القوة لطفلكم وإهتماماته، الأدوار التي يلعبها مختلف الناس في حياة طفلكم وعائلتكم، والتجارب المشتركة للأطفال الآخرين من نفس العمر الذين ليس لديهم إعاقة. كلما يتقدم التخطيط، يمكنكم الرجوع إلى هذا والتحقق من أن ما تتحدثون عنه وتقومون به يتطابق مع الأهداف التي تريدون تحقيقها. قد تفاجئون في بعض الأحيان من قبل الأفكار التي تأتي من التخطيط مع الآخرين. تبادل الأفكار المختلفة في كثير من الأحيان يؤدي إلى فرص مثيرة لطفلكم. تذكروا من أنه بتبادل الأفكار القليلة يمكن أن تنمو إمكانيات كبيرة.

لقاءات دائرة الدعم

عموما فإن الناس في دائرة الدعم سيجمعون بانتظام وأنه يمكن أن يكون حدثا مريحا وممتعا تماما. إن تواتر الاجتماعات تعتمد على مقدار ما هو موجود للمناقشة وما هي الإحتياجات التي يجب تنظيمها. ستكون فكرة جيدة لإعداد قائمة للقضايا التي تحتاج للمناقشة. تمكين الجميع من المساهمة في الأفكار وللمساعدة في 'كيف' و 'من' و 'ما' التي سوف تأخذ لتحقيق الهدف. من المهم تفويض المهام ومتابعة الإجراءات. كأب أو كأم قد تشعرون بمزيد من الراحة إذا كان شخص ما تثقون به يمكن أن يعمل معكم لتنظيم دائرة الدعم الخاصة بكم. مع مرور الوقت فإنهم قد يصبحون في نهاية المطاف زعمي الدائرة، على الرغم من أنه سوف يكون دائما من المهم العمل معا، لضمان أن تكون قرارات الدائرة والأنشطة تسير في الاتجاه الصحيح.

قد تكون هناك بعض العقبات للتغلب عليها على طول الطريق ولكن الشيء المهم هو الاستمرار وأن يكون هناك أشخاص من حولكم الذين يمكن أن يدعموا طفلكم وعائلتكم خلال الصعود والهبوط والإستمرار في السعي لتحقيق رؤيتكم. تذكروا بالاحتفال بنجاحاتكم، الكبرى والصغرى على حد سواء!

قد تجدون موقع 'توفير الموارد للأسر' مفيدا في الشرح باللغة الإنجليزية وغيرها من اللغات المجتمعية، بشكل أكثر عن دوائر الدعم.

www.resourcingfamilies.org.au/index.php/building-supportnetworks.html

تحديد الدعم الذي تحتاجون إليه



نية الحكومة هو أن يتم توفير خدمات الإعاقة بطريقة تناسب احتياجات طفلكم وأسرتمكم.

جزء من عملية التقدم للحصول على تمويل الإعاقة هو عمل خطة. كما ذكرنا، من المهم أن عملية التخطيط هي بقيادةكم، وبقيادة طفلكم وعائلتكم.

الغرض من وضع خطة هو توثيق ما هي الأهداف التي تريدون أن يحققها طفلكم وعائلتكم. لا تنسوا أنها هي نقطة البداية. كيف سيتم تحقيق الأهداف يمكن أن يكون مزيجا من المساعدة التي يمكنكم أن تجدونها من الأصدقاء والعائلة والآخريين الذين يعرفون طفلكم (غالبا ما تسمى الدعم غير الرسمي)، والأنشطة المحلية في منطقتكم التي تتوفر لجميع الأطفال، والمتطوعين المحليين ودعم الإعاقة الممول.

في بعض الأحيان يمكن أن يكمل تمويل الإعاقة (الدعم الرسمي) المساعدة الأخرى التي يمكن أن تجدونها. ليس كل أسرة تريد مقدمي الرعاية المؤقتة أو المدفوعي الأجر لمساعدة طفلكم، لذلك من المهم أن تفكروا في طرق أخرى قد يساعد التمويل على تحقيق أهدافكم.

هنا ٣ أمثلة -

تمويل الإعاقة (الدعم الرسمي)

وجدت الأسرة والموظفة الحل الذي يسمح لأنجيلا لحضور أنشطة السباحة. لقد بحثوا عن بركة تلبى احتياجات أنجيلا بشكل أفضل وقدموا طلب للحصول على التمويل بحيث يمكن أن ترافق مقدمة رعاية والمساعدة في احتياجات أنجيلا الشخصية في البركة.

تمويل الإعاقة والمساعدة من الآخريين (الدعم الرسمي وغير الرسمي)

يحب ناك رياضة كرة القدم. لدى والد ناك زميل (بوريس) وهو مدرب كرة قدم في النادي المحلي. ناك قادر على الانضمام إلى نادي لكرة القدم بسبب مصادر تمويل الإعاقة التي حصلت عليها عائلته للراحة المؤقتة واستخدامها للتنظيم لمقدم رعاية مرافقة ناك إلى مباريات كرة القدم. عرض بوريس أن يأخذ ناك لدورات التدريب خلال الأسبوع ودعم ناك على الاختلاط مع لاعبي كرة القدم الشباب الآخريين.

لا يوجد تمويل إعاقة (الدعم غير الرسمي)

ماريا صديقة للعائلة تشترك في حب الموسيقى مع أندرو. تدعو ماريا في كثير من الأحيان أندرو لمنزلها لمشاهدة الذي في الذي الموسيقى. يريد أندرو الذهاب إلى حفلة موسيقية لأن فرقة المفضلة تقوم بجولة، لكنه غير قادر على الذهاب لوحده. عرضت ماريا مرافقة أندرو لهذا الحفل. في النهاية لن يهتم ما هو مزيج الدعم الذي اخترتموه لمتابعة أهدافكم، ما دامت الخطوات لتحقيق هذه الأهداف واقعية.

“قبل الإجتماع مع الأسرة أود أن أشجعهم على التفكير في ماذا يريدون. ماذا يعني الدعم النوعي لطفلكم. لنبدأ في التفكير في الأنشطة التي يشارك فيها طفلكم، بماذا يتمتع طفلكم.”
موظفة

جعل الأمر ممكنا

التقيت أنا وستيفن عندما كنا نعمل في موسم التزلج في النمسا. نتقاسم حب التزلج والجبال وشرعنا في رحلات تزلج بانتظام طوال حياتنا. نحن نقدر بأن التزلج ليس فكرة الجميع لعطلة رائعة، نظرا لكراهية البرد والتكلفة!! وعندما أصبح لدينا أطفال لم تكن نعرف ما إذا كانت عطلة التزلج لا تزال مناسبة لتكون خيارا بالنسبة لنا، ولكن كان لدينا بعض الأوقات الرائعة مع أسر أخرى. مع أسر أخرى يمكننا أن نتقاسم التكلفة والرعاية وإدارة بعض من وقت الكبار.

ابتنتنا كبير ركبت على الزلاجات لأول مرة عندما كانت في الخامسة، لذلك عندما كان كونور في الخامسة من عمره كنا نظن أننا نحب أن نعطيهِ دوره. كما يمكن أن تتخيلوا، بعد أن تكونوا في نظام الإعاقه، كنا نظن أن هذا سيكون صعبا بشكل لا يصدق. صبي ذو إعاقه شديدة وعميقة يذهب للتزلج ... ما الذي كنا نفكر به؟ ذهبنا إلى مدرسة تعليم التزلج في هوثام وكان من السهل جدا الحجز له للتزلج. ذهبنا بعيدا ونحن نفكر أنه تم الحجز له لمدة ساعة، في هذا الوقت، إذا كنا محظوظين، قد يحصل على القليل من الدفع في الجزء السفلي من القمة. وصلنا في اليوم التالي وخلال 5 دقائق تم نقل كونور بعيدا من قبل فتى قوي البنية كبير يدعى دين، وتم وضعه في كرسي متزلج وكان على مصعد كرسي. والشيء التالي رأيت كونور ينزل أسفل الجبل مع دين خلفه وستيفن بجانبه. نظرت وأنا مذهولة ومنفعلة ورجل ورائتي يعلق "هذا مدهش" وقلت "هذا هو ابني!!" (الحمد لله على النظارات الواقية)

بعدمت تزلج كونور لأول مرة سألته كيف كان وما اذا كان يريد الذهاب مرة أخرى وكان واضحا جدا من رده أنه أحب ذلك ... لا بد أن يكون ذلك ورائيا! بعد بضع سنوات كنا نخطط لرحلة التزلج السنوية لهوثام. واحدة من المخاوف الرئيسية بالنسبة لنا هو أن كونور أصبح الآن صبيا أكبر بكثير، وكان علينا أن نفكر في طرق لكي نتحرك في الثلج ... التزلج ثبت بأنه سهل، ولكن النقل من أ إلى ب كان على وشك أن يكون أصعب بكثير.

ناقشنا هذا القلق في إجتماع دائرة الدعم الخاصة بنا. ناقشنا بدائل مختلفة وواحد من الأعضاء ذكر TADVIC. إن متطوعي TADVIC يصنعون المعدات المخصصة للأشخاص ذوي الإعاقه في جميع أنحاء ولاية فيكتوريا. الخدمة تساعد الأشخاص ذوي الإعاقه، والذين لا يوجد حل متاح تجاريا يلبي احتياجاتهم. قام ستيفن بالاتصال بـ TADVIC وبينه وبين دوغ من TADVIC جاءوا بتصميم عملي جدا أن كرسي كونور المتحرك من شأنه أن يركب على ويمكن دفعه على الثلج.

أن يكون كونور مشاركا في شيء نحبه جميعنا ، شيء رائع. واحدة من أعز ذكرياتي من رحلات الثلج الكثيرة ستكون دائما اصدقاء كونور نيك وميا يصيحون ويصرخون وهم يتزلجون من القمة مع كونور. في بعض الأحيان يمكن أن تكون الأشياء التي قد تبدو مستعصية يمكن حلها فعلا عن طريق طرح الأسئلة وعمل استفسارات والتفكير خارج التيار الرئيسي.

ليز كيللي



التعلم للقيادة – دائرة التخطيط



التخطيط هو عملية مستمرة وقيمة تقوم بها كل يوم. إنها تركز على التفكير حول ما يمكن أن يتم أو حول ما يجب القيام به، وبعد ذلك العمل على إيجاد السبل للقيام بذلك. إذا لم يتم الحصول على النتائج الصحيحة، بعد ذلك نبدأ بعملية التخطيط مرة أخرى.

قيادة محادثة التخطيط



أخذ زمام المبادرة لا يعني أن عليكم القيام بكل العمل، ولكن يمكنكم البدء في توضيح ما هي إحتياجات طفلكم وأسرتكم.

يمكنكم الطلب بأن يقوم الموظف المستخدم من قبل مقدم خدمة الإعاقة الإلتقاء بكم في منزلكم، أو في مكان آخر، للمساعدة في تطوير أفكاركم إلى خطة.

التخطيط مع موظف

يريد الموظف أن يفهم وضع عائلتكم وتحديد الفرص المناسبة والدعم ولكن تحتاجون إلى القيام بدور فعال في قيادة المناقشة. أتمتعون بطفلكم جيدا، بما في ذلك ما يرغبه وما يحفضه. كونوا على ثقة بالنسبة للمهارات والمعرفة الخاصة بكم ولا تخلجوا من التعبير عنها بطريقة إيجابية. تحدثوا عن أي دعم قمتم بتنظيمه في الماضي أو أي من خدمات الإعاقة التي استخدمتموها.

عند قيادة محادثة التخطيط، إشرحوا رؤيتكم وأفكاركم والسبب في كونها مهمة. هذا سوف يساعد الموظف على فهم واحترام وجهة نظركم والقرارات التي تقومون بها بشكل أفضل. وحيثما كان ذلك ممكنا أشملوا طفلكم في مناقشات التخطيط. عندما يكبرون في السن سيكونوا أكثر قدرة على المساهمة بأفكارهم الخاصة حول ما يودون تحقيقه. تذكروا أيضا أنكم قد تحتاجون إلى شرح أفكاركم أكثر من مرة. بعض الموظفين قد يكونوا جدد في عملهم في حين أن آخرين قد يكون لديهم تاريخ طويل في دعم العائلات، وبالتالي فإن قدرة الموظف الخاص بكم للتراجع والسماح لكم بقيادة العملية سوف تختلف.

سوف تحققون نتائج أفضل من خلال التحدث حول ما يريده طفلكم وعائلتكم، وعن طريق اتخاذ زمام المبادرة في صنع القرارات بشأن الدعم. لا تنتظروا أن يُطلب رأيكم حيث هذا يمكن أن يساء تفسيره بعدم وجود أي من أفكاركم ويمكن أن يؤدي إلى افتراض أنكم تريدون تسليم المسؤولية للآخرين لتخطيط وتوجيه ما يعتقدون أنه سيكون مفيدا لطفلكم وعائلتكم.

” تمت إدارة العملية الفعلية لعمل الخطة من قبل الموظف على مدى جلسات قليلة في منزلنا. كل ما علينا حقا عمله هو أن نأتي بأفكار والمشاركة في المناقشات حول كيفية يمكن أن يحدث كل شيء. كانت في الواقع عملية مثيرة للاهتمام حقا، وشعرت حقا بالإلهام بعد ذلك.”
والد

من المقبول به تماما أن تقولوا ما تريدون، وتتوقعوا أن الموظف سوف يبحث عن خيارات وأفكار مطابقة لاحتياجات طفلكم وعائلتكم. بعض الموظفين لا يزالون يتعلمون "التخطيط الموجه ذاتيا" كوسيلة لدعمكم للتخطيط. إذا وجدتم بأن الموظف يسيطر على المحادثة، يمكنكم بكل احترام تذكيره بدوركم في تحديد ما تعتقدون أنه الأفضل. يمكنكم استخدام التعليقات مثل "ربما أفضل طريقة يمكننا العمل فيها معا هو بالنسبة لي شرح ما نرغب به للتحقيق وبالنسبة لنا للتفكير في طرق لتحقيق ذلك."



أو، يمكن القول، "من المهم لنا أن نتحدث عن أفكارنا أولا ثم يمكننا الاستماع إلى كيف تعتقد أنك يمكن أن تساعدنا على تحقيق الأهداف التي نريدها"، أو "نحن سعداء للغاية انك سوف تساعدنا في إيجاد وسيلة لجعل أفكارنا تعمل". قد ترغبون أيضا في دعوة الآخرين لمساعدتكم على التخطيط مع الموظف. الأسرة والأصدقاء وغيرهم في كثير من الأحيان لديهم أفكار وطرق للقيام بهذه الأمور التي قد لم تأخذوها في الاعتبار.

**"لذلك لا بأس أن تأخذوا
زمام المبادرة لأنكم سوف
تخلقون المزيد من الفرص
لطفلكم وعائلتكم".
والد**

إذا كنتم تشعرين بأن الموظف لا يفهم حقا احتياجاتكم أو أهدافكم، تحدثوا واجعلوهم يعرفون كيف تشعر. قد تتمكن من محاولة ما يلي:
— "ابنتي ترغب في القيام حقا (أدرج النشاط أو الهدف) وأنا لا أفهم كيف ستعمل اقتراحاتكم".

— "أنا لست متأكدة من هذا. هل يمكننا أن نحاول شيئا مختلفا؟"

— "هل هناك طريقة أخرى يمكننا الحصول فيها على الدعم بحيث يستطيع طفلي (أدرج النشاط)؟"

إذا كنتم تشعرين بأن المناقشة لا تشتمل على بعض أفكاركم، يمكنكم توجيه المحادثة بالقول "الآن أود أن أتحدث عن فكرتي الخاصة (إسم النشاط)، وكيف يمكننا تحقيق ذلك."

إبراهيم

يريد إبراهيم الانضمام الى فريق كرة القدم المحلي. إعاقة إبراهيم تعني انه في حاجة إلى شخص ما للبقاء معه للمساعدة في قلقه وخطر هروبه. حزمة الدعم الفردي لإبراهيم لا تدفع رسوم عضوية فريق نادي كرة القدم أو للزي الموحد لفريق إبراهيم ولكن تدفع لموظف دعم للتنقل مع إبراهيم من المنزل إلى التدريب، وإلى المباريات في عطلة نهاية الأسبوع، ولجلبه بعد ذلك إلى المنزل.

إذا كنتم لا تحصلون على ما تحتاجون إليه من عملية التخطيط وتكلمتم، يجب على الموظف أن يفهم بأنه بحاجة للاستماع وحاولوا مرة أخرى لوضع خطة دعم تعمل لطفلكم ولعائلتكم. إذا لم تتكلموا، سوف لن يعرف الموظف بأن خطة الدعم ليست صحيحة، ولن تحصلوا على ما تحتاجون إليه.

التحدث عن الأهداف التي هي مهمة بالنسبة لكم، يجب أن تؤدي إلى مناقشة جيدة حيث يمكن استكشاف طرق مختلفة للحصول على نتيجة. بعض الأهداف يمكن تحقيقها بسهولة في حين أن البعض الآخر أكثر تعقيدا، وربما يستغرق وقتا طويلا للانتهاء.

إذا كانت محادثة التخطيط لا تزال لا تسير في الاتجاه الصحيح أو إذا كانت أفكار الموظف حول ما ينبغي تضمينه في خطتكم ليست ما تعتقدون أنه سيكون من المفيد، يمكنكم إيقاف المناقشة وشرح لماذا. يمكنكم استخدام تعليقات مثل، "أنا أفهم أن ما تقترحه يبدو وكأنه فكرة جيدة ولكن أعلم أن طفلي لن يتمتع بها بسبب (أعط سبب)". أو قد يقول الموظف: "لا هذا لن يتم تمويله". يمكنكم أن تسألوا، "لماذا لن يتم تمويله؟ كيف وضعي بالضبط هو نفس الوضع الذي ذكرته؟" يمكن أن تشيروا أيضا: "كيف يمكنك كتابة فكرتي بطريقة مختلفة بحيث تكون من المرجح الموافقة عليها وتمويلها؟"

إذا كنتم لا تزالون غير راضين عن الطريقة التي وضعت فيها خطة الدعم، لديكم الحق في التعبير عن رأيكم. الخطوة الأولى هي التحدث إلى مدير الموظف حول المشكلة. إذا كنتم تشعرزون بأنه لا يفهم ما يقلقكم يمكنكم أن تتحدثوا إلى أحد موظفي دعم الوالدين في جمعية الأطفال ذوي الإعاقة أو طلب المشورة من **مفوض خدمات الإعاقة**، انظروا صفحة ٢٤.

موقع جمعية الأطفال ذوي الإعاقة www.acd.org.au يدرج بعض النصائح المفيدة حول كيفية الدفاع من أجل تحقيق النتائج التي تريدونها.

عشر نصائح حول قيادة عملية التخطيط

- إذا كنتم في حاجة الى مترجم اتصلوا بخدمة الترجمة الخطية والشفهية على **13 14 50**.
- ليكن لديكم فكرة واضحة عن النتيجة التي تسعون إليها وبالتعاون مع الموظف حددوا أولوية أفكاركم وأهدافكم في حال لم يكن ممكناً تحقيقها جميعها في وقت واحد.
- يمكنكم أن تطلبوا معلومات مكتوبة باللغة التي تفضلونها.
- إذا كنتم تشعر بأنكم تريدون أن تتوقفوا في أي وقت أثناء محادثة التخطيط، لا تخلوا من قول ذلك. التركيز يستخدم الكثير من الطاقة وأخذ استراحة يمكن أن تساعدكم على إعادة تركيز عقلكم.
- تعرفوا على نظام الإعاقة من خلال قراءة 'من خلال المتاهة: لمحة عامة عن الخدمات والدعم لوالدي الأطفال ذوي الإعاقة في فيكتوريا' وفكروا في ما قد يكون من المفيد لطفلكم وعائلتكم.
- قد تكونوا قد فكرتم في الناس الذين تعرفوهم بالفعل والذين قد يكونون على استعداد لتقاسم إهتماماتهم أو مهاراتهم ذات الصلة لمساعدة طفلكم على تحقيق أهدافه. من المهم أن تشملوا هذه الأفكار في مناقشات التخطيط الخاصة بكم لأنها قد توفر حلا غير إيجاد مصادر تمويل الإعاقة. على سبيل المثال، شخص تعرفونه قد يستمتع بقضاء الوقت مع طفلكم لأنه لديهم إهتمام مشترك في الموسيقى أو الرياضة أو البيستنة أو الحيوانات الأليفة أو ألعاب الكمبيوتر، لذلك كونوا واضحين بالنسبة لما تطلبونه من الناس. سيكون من المفيد توضيح ما إذا كانوا سوف يتطوعون بمهاراتهم أو إذا كان هناك حاجة إلى التمويل.
- سوف تكون مناقشات التخطيط الخاصة بكم أكثر نجاحا إذا كنتم مستعدين مسبقا، وذلك بالتفكير حول ما أنتم وعائلتكم تريدون تحقيقه.
- تحديد أي عقبات تمنع طفلكم من المشاركة في الأنشطة. هل يمكن لبعض الدعم الإضافي المساعدة على التغلب على هذه العقبات؟
- تعرفوا على الخدمات والدعم في منطقتكم المحلية. قد يكون بإستطاعة الموظف تقديم النصح حول هذا أو قد ترغبون في الاتصال بالمجلس المحلي، أو منزل الحي أو غيرها من مجموعات المجتمع المحلية والسؤال حول البرامج أو الأنشطة التي تجرى في منطقتكم.

تعليم طفلكم القيادة



العديد من الأطفال ينمون ليصبحوا صانعي قرار مستقلين تماما في حين سوف يحتاج البعض الدعم المستمر للمشاركة بنشاط في التخطيط.

المبادرة كلما يتقدم في السن ويصبح أكثر استقلالية. وهذا سوف يساعد أيضا الأخرين الذين يشاركون في عملية التخطيط لإحترام وتشجيع دور طفلكم النشط في التخطيط.

يمكنكم تشجيع نهج الشراكة في صنع القرار مع طفلكم حيث يبني قدرته على اتخاذ القرارات. بدلا من اتخاذ جميع القرارات، كما يفعل الوالدين للأطفال الأصغر سنا، يصبح دوركم توجيه ودعم لصنع القرارات الخاصة بهم عندما يصبحون في مرحلة البلوغ.

يمكن أن تشمل بعض الأمثلة:

— كلما كان ذلك ممكنا، دعوا طفلكم يحضر ويشارك في المناقشات التي تهتمه.

— استخدموا أساليب الاتصالات المفضلة بالنسبة لطفلكم لقياس اهتمامه في اقتراحات معينة.

— استخدموا أساليب مختلفة للحصول على نظرة ثاقبة على تفضيلاته - الصور والرسومات ومراقبة لغة جسده.

— الاتصال مباشرة مع طفلكم وقوموا بتشجيع الموظف على أن يحذو حذوكم.

— حددوا ما إذا كان طفلكم يحب الاقتراحات التي تمت مناقشتها.

واحدة من أكبر التحديات التي تواجه الآباء والأمهات هي التكيف عندما يصبح أطفالهم شباب بالغين، مع المراهقة وظهور الاستقلالية. في حين يمكن أن يكون هذا الوقت تحديا، فإنه من خلال تعليم طفلكم على تطوير المهارات التي تبني الاستقلال يمكنكم زيادة احترام الذات والثقة في قدراتهم الخاصة.

"الاستماع المحترم
والتواصل الجيد وتحديد
الأهداف الواقعية هي
مفاتيح التخطيط الناجح"
موظف دعم الوالدين
في جمعية الأطفال ذوي
الإعاقة (ACD)

توثيق خطتكم

خطتكم هي وثيقة تتضمن الأهداف التي تريدون تحقيقها لطفلكم وعائلتكم. ينبغي أيضا أن تحدد ما هو الدعم الذي سوف يكون هناك حاجة إليه للتأكد من إمكانية تحقيق كل هدف، سواء كان هناك حاجة إلى تمويل الإعاقة أو لم يكن هناك حاجة ومن الذي سيوفر الدعم.

أنتم غير مجبرين على استخدام موظف لمساعدتكم في تطوير وكتابة خطتكم ولكن من المهم أن تطلبوا المساعدة إذا كنتم تشعرعون بأنكم في حاجة إليها. اتصلوا بفريق الاستجابة والإستيعاب في دائرة الخدمات الإنسانية (انظروا الصفحة ٢٤) وأطلبوا المساعدة في تخطيط احتياجات الدعم لطفلكم وعائلتكم.

سوف تصف خطتكم مجالات العمل الرئيسية مثل:

- أهدافكم (الأهداف)
- لماذا أهدافكم مهمة (المنطق)
- ماذا تأملون أن تحقق أهدافكم (النتائج)
- ما هو المطلوب لتحقيق أهدافكم (الدعم/الأنشطة/المعدات/العلاج وما إلى ذلك)
- من الذي سيقدم الدعم لتحقيق أهدافكم (الموارد البشرية)
- كم سيكلف الدعم لتحقيق أهدافكم (الميزانية)
- متى سيتم تحقيق أهدافكم (الجدول الزمني)
- كيف تحددون بأن أهدافكم تم تحقيقها (التقييم)

توثيق خطتكم هي قيمة للغاية لأنها تجذب العناصر الرئيسية للتخطيط معا -

- ١ التفكير
- ٢ التحديد
- ٣ إتخاذ القرار
- ٤ عمل الشيء
- ٥ المراجعة

بعد الانتهاء من المناقشات وكتابة الخطة من قبل الموظف، تحققوا لمعرفة أنها تحتوي على جميع المعلومات التي تريدون إدراجها. إذا كنتم بحاجة إلى الدعم الرسمي قولوا بأنكم تريدون أن تروا الخطة النهائية قبل تقديمها للموافقة واحتفظوا بنسخة.



”في نهاية المطاف هدفي

هو دعم الناس للحصول

على ما يحتاجون إليه من

التخطيط. لذلك جزء من

هذا هو مساعدتهم على

تعلم كيفية قيادة التخطيط

وكيفية التوجيه إلى أين

يذهب التخطيط وأخذه

في الاتجاه الذي يريدون

ويحتاجون الذهاب إليه. أنا

هناك فقط للمساعدة في

تسهيل ذلك، هذه هي

الطريقة التي أرى فيها

الأشياء.”

موظفة

الآن لدي خطة - ماذا بعد؟



ليست كل الأهداف تحتاج إلى تمويل، ولكن إذا كنتم في حاجة للوصول إلى الدعم الرسمي من خلال دائرة الخدمات الإنسانية، هناك بعض الخطوات التي تحتاجون إلى اتخاذها.

عادة الأسر التي لديها احتياجات كبيرة قادرة على الحصول على التمويل، ولكن يتم تقييم كل طلب للحصول على دعم الإعاقة المستمر بشكل فردي. هناك حاجة إلى إتباع مبادئ توجيهية محددة قبل التوصل إلى نتيجة نهائية. من المهم مناقشة عملية تقديم الطلب مع الموظف. يمكن أن تكون معقدة لذلك نشجعكم على أن تسألوا العديد من الأسئلة بقدر الحاجة، للتأكد من أنكم تفهمون ما ينشأ عن تقديم طلب للحصول على احتياجاتكم من الدعم الرسمي من خلال دائرة الخدمات الإنسانية.

“نحن نحاول أن ننظر إلى عدد قليل من الأشياء، مثل ماذا يمكن أن يوفر نظام الخدمة أو الحكومة إليه.”
والدة

المعلومات حول كيفية وضع خطة وتقييم تمويل الإعاقة المستمر متوفرة على موقع دائرة الخدمات الإنسانية، وهي متوفرة باللغة الإنجليزية والعربية والفيتنامية والصينية. انظروا الصفحة ٢٤.

قد يتوفر أيضا التمويل على المدى القصير أو الدعم للحصول عليه، لذلك اطلبوا من الموظف شرح جميع خيارات الدعم ذات الصلة لاحتياجات طفلكم وعائلتكم.

أمينة

لدى أمينة صعوبات في النطق وتجد صعوبة في تكوين صداقات. تحب أمينة الخروج ورؤية الأفلام لذلك فإن والدة أمينة وجدت طالبة، إسمها كيت، وهي على علاقة جيدة معها وتعلمت كيف تفهمها. مرة في الشهر يخرجون بعد ظهر يوم السبت لمشاهدة فيلم ويتناولون شاي بعد الظهر. تتطلع أمينة حقا للخروج مع كيت ووالدة أمينة لديها قليلا من الوقت لنفسها وهي تعلم أن ابنتها تقضي وقتا حسنا. حزمة الدعم الفردي لأمينة تدفع لكيت لقضاء بعض الوقت مع أمينة بينما والدة أمينة تدفع تذكرة السينما وشاي بعد الظهر لأمينة.



في بعض الأحيان التفكير حول طفلكم والتحدث مع الآخرين عن احتياجاته تجعلكم تشعرون بالحزن أو الغضب إزاء التحديات التي تواجه طفلكم وأسرته. هذه هي تجربة مشتركة للعديد من الأسر والتحدث عن مشاعرهم لشخص تثقو به، يمكن أن يكون مفيداً. حتى ولو كنتم قد تشعرين بأن عملية التخطيط صعبة بسبب تلك المشاعر التي قد تنشأ، تذكروا أن ما يحفزكم -

هو خلق حياة أفضل لطفلكم وعائلتكم.

قاموس المصطلحات

Self-directed planning (التخطيط الموجه ذاتياً)

هي عملية حيث يقوم شخص بإتخاذ قرار حول الكيفية التي ينبغي فيها أن تتم تلبية احتياجاته وأهدافه وتطلعاته. مبادئ التخطيط الموجه ذاتياً محددة في قانون الإعاقة لعام ٢٠٠٦.

Disability support (دعم الإعاقة)

الدعم الذي يلبي بشكل خاص احتياجات وأهداف شخص يعاني من إعاقة.

Disability worker (موظف الإعاقة)

شخص موظف من قبل مزودي خدمات الإعاقة أو دائرة الخدمات الإنسانية للمساعدة في مساعدة الأشخاص الذين يعانون من إعاقة وأسرههم لتحديد الدعم الذي يحتاجونه.

Individual support package (حزمة الدعم الفردية)

مبلغ من المال تخصصه دائرة الخدمات الإنسانية لشخص ليتم إستخدامه لشراء مجموعة من الدعم المستمر على النحو المبين في خطة التمويل المعتمدة.

Formal support (الدعم الرسمي)

تمويل مقدم من دائرة الخدمات الإنسانية لتغطية تكاليف الدعم الخاص بالإعاقة.

Informal support (الدعم غير الرسمي)

الدعم الذي يحدث بشكل طبيعي أو المساعدة المتوفرة من خلال العائلة والأصدقاء والجيران وأعضاء المجتمع.

Circle of Support (دائرة الدعم)

مجموعة من العائلة والأصدقاء والأخريين الذين يلتقون معا ويتطوعون بوقتهم ومهاراتهم وأفكارهم لتخطيط ودعم الشخص الذي يعاني من إعاقة لتحقيق أهدافه الشخصية.

Disability Services Commission (مفوض خدمات الإعاقة)

هي هيئة مستقلة عن الحكومة ومقدمي الخدمات. توفر عملية سرية مجانية لحل الشكاوى حول مزودي خدمات الإعاقة.

Disability Services (إقاعلاً تامدخ)

قسم من دائرة الخدمات الإنسانية يقدم ويموّل مجموعة من الخدمات للأشخاص الذين يعانون من إعاقة ذهنية وحسية وبدنية وعصبية.

Disability service provider (مزود خدمات الإعاقة)

شخص (موظف) أو هيئة (على سبيل المثال مؤسسة الخدمة المجتمعية) يقدمون خدمات الإعاقة في إطار قانون الإعاقة لعام ٢٠٠٦ وهم مسجلين في سجل مزودي خدمات الإعاقة.

Disability funding (تمويل الإعاقة)

الأموال المقدمة من قبل دائرة الخدمات الإنسانية لدعم شخص يعاني من إعاقة للوصول إلى الخدمات التي لا تتوفر بسهولة في المجتمع.

الموارد

كتيب 'من خلال المتاهة:

لمحة عامة عن الخدمات والدعم
لوالدي الأطفال ذوي الإعاقة
في فيكتوريا'

متوفر باللغات الإنجليزية والعربية
والصينية والفيتنامية.

هاتف: 9818 2000 or
1800 654 013

(للمتصلين من الريف)
البريد الإلكتروني:
mail@acd.org.au
www.acd.org.au

خدمة الترجمة الخطية والشفهية
هاتف: 13 14 50

Youth Disability Advocacy
Service (YDAS)

خدمة الدفاع عن الشباب
المعاقين (YDAS)

هاتف: 9267 3755 (المدير)
9267 3733 (المحامي)

TTY من خلال الخدمة الوطنية
لتوصيل المكالمات 133 677

SMS: على 0412 814 851

1300 727 176 (من خارج ميلبورن)
www.ydas.org.au

Disability Services Individual
Support Package
(حزمة الدعم الفردية لخدمات
الإعاقة)

تتوفر ورقة معلومات وكتيب بلغات
المجتمع

هاتف: 9096 0000
www.dhs.vic.gov.au

Helen Sanderson Australia
(هيلين ساندرسون أستراليا)
www.helensandersonassociates.
co.uk/about-us/hsa-australia.aspx

Inclusive Solutions—Making
Inclusion Happen

(حلول شاملة - جعل الإدماج يحدث)
www.inclusive-solutions.com

Information and support
(المعلومات والدعم)

Association for Children with a
Disability

جمعية الأطفال ذوي الإعاقة
هاتف: 9818 2000 or

1800 654 013 (rural callers)

البريد الإلكتروني: mail@acd.org.au
www.acd.org.au

Resource Families 'Building
Support Networks'

(الموارد الأسرية 'بناء شبكات
الدعم')

تتوفر المعلومات بلغات المجتمع
www.resourceingfamilies.org.au

Action on Disability in
Ethnic Communities (ADEC)
(العمل المعني بالإعاقة في
المجتمعات العرقية (ADEC))

هاتف: 9480 1666 أو
1800 626 078

البريد الإلكتروني: info@adec.org.au
www.adec.org.au

Disability Intake and
Response
(الإستيعاب والإستجابة للإعاقة)

Department of Human Services
(دائرة الخدمات الانسانية)

هاتف: 1800 783 783

TTY 1800 008 149

www.dhs.vic.gov.au

Disability Services
Access Policy

Department of Human Services
(DHS)

(سياسة الحصول على خدمات
الإعاقة)

دائرة الخدمات الانسانية (DHS)

هاتف: 1800 783 783

TTY 13 36 77 وأطلب

1300 650 172

www.dhs.vic.gov.au/disability/
publications-library/access_policy

Disability Services
Commissioner

(مفوض خدمات الإعاقة)

هاتف: 1800 677 342 (free call)

أو (مكالمة محلية) 1300 728 187

أو TTY 1300 726 563

البريد الإلكتروني:

complaints@odsc.vic.gov.au

www.odsc.vic.gov.au

تعليقات الوالدين

سوف تساعدنا تعليقاتك على تقديم المعلومات ذات الصلة والتي تهم أسر الأطفال الذين يعانون من إعاقة. بعد الانتهاء من الإستطلاع يرجى فصل هذه الصفحة وإرسالها إلى جمعية الأطفال ذوي الإعاقة .**Association for Children with a Disability, Reply Paid 84584, Hawthorn VIC 3122** يمكنك أيضا إرسال التعليقات بالبريد الإلكتروني على **mail@acd.org.au** أو إرسالها بالفاكس إلى **03 9818 2300**.

هل كتيب **التعلم للقيادة** والذي في دي يوفر لك المعلومات التي كنت تبحث عنها؟ لا نعم
ما هي المعلومات الأخرى التي تود أن تراها متضمنة؟

هل كان من السهل العثور على المعلومات؟ لا نعم
هل يمكن تحسين التخطيط أو التصميم لجعله أسهل في القراءة؟ لا نعم
إذا كان الجواب نعم، كيف؟

هل حجم هذا الكتيب مناسب لهذا النوع من المعلومات؟ لا نعم
هل لدى الكتيب التوازن الصحيح من الصور والنصوص؟ لا نعم
كيف تلقيت هذا الكتيب؟

هل تستخدم شبكة الانترنت للعثور على المعلومات؟ لا نعم
هل أنت عضو في جمعية الأطفال ذوي الإعاقة؟ لا نعم
أي تعليقات أخرى؟

العضوية

إذا لم تكن بالفعل عضواً في جمعيتنا قد ترغب في النظر في الانضمام.

العضوية مجانية للعائلات في الأشهر الـ ١٢ الأولى.

تشمل مزايا العضوية مجلة الأعضاء الخاصة بنا، ولوحة الإعلانات، التي تتضمن قصص العائلات والأخبار والمعلومات حول الخدمات والتغييرات في سياسة الحكومة.

نحن نشجع الأسر على الانضمام إلى جمعيتنا فضلاً عن غيرها من مجموعات المساعدة الذاتية للإعاقة. هدفنا هو العمل معاً بشأن القضايا التي تغطي جميع الإعاقات.

كما نشجع مقدمي الخدمات والمنظمات والأشخاص المهتمين والمؤيدين المجتمعيين الآخرين على الانضمام إلى جمعيتنا.

بالإضافة إلى العضوية، نحن نرحب أيضاً بالتبرعات. جميع التبرعات التي تزيد عن دولارين معفاة من الضرائب.

لمزيد من المعلومات اتصلوا بمكتب الجمعية على 1800 654 013 أو 03 9818 2000 (للمتصلين من الريف)، عن طريق البريد الإلكتروني على mail@acd.org.au أو زيارة www.acd.org.au





Association for Children with a Disability
جمعية الأطفال ذوي الإعاقة
Suite 2, 98 Morang Road, Hawthorn VIC 3122
هاتف 03 9818 2000 أو 1800 654 013 (للمتصلين من الريف)
فاكس 03 9818 2300 Email mail@acd.org.au
Web www.acd.org.au